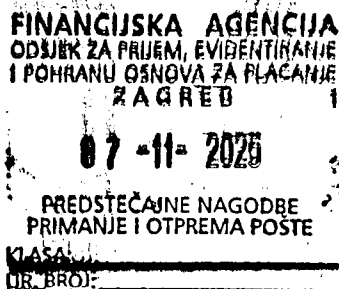


Zagreb, 5. studenog 2025.
Naš broj: MKK/JB/JBa - 3249/1



Poslovni broj: St-1952/2025

FINANCIJSKA AGENCIJA
Regionalni centar Zagreb

Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb

ZA PREDSTEČAJNI POSTUPAK

Predstečajni vjerovnik: ATM Qness GmbH, Njemačka, 57636 Mammelzen, Emil-Reinert-Str. 2, OIB: 08849450549, zastupano po Jasni Belčić, odvjetnici iz Divjak, Topić, Bahtijarević & Krka odvjetničko društvo d.o.o., Zagreb, Ivana Lučića 2A

Predstečajni dužnik: TechnoFita Adria d. o. o., Zagreb, Gornji Bukovac 107B, OIB: 77670978054

PODNEŠAK PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

kojim dostavlja ispravljen prijevod računa

1x

1. Predstečajni vjerovnik je, nakon što je 31. listopada 2025. podnio prijavu tražbine u ovom predstečajnom postupku, primijetio pogrešku u ovjerenom prijepodu računa broj 4247376 od 11. travnja 2025. pa u prilogu dostavlja ispravljen ovjeren prijevod računa broj 4247376 od 11. travnja 2025.

Prilog: - ispravljen ovjeren prijevod računa br. 4247376 od 11. travnja 2025.

DIVJAK, TOPIĆ,
BAHTIJAREVIĆ & KRKA
odvjetničko društvo d.o.o.
Ivana Lučića 2A/18, Zagreb

Odvjetnica
JASNA BELČIĆ

ATM Qness GmbH,
zastupano po

Ovaj prijevod sastoji se od 20 stranica /
21 lista
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.

Ovjereni prijevod s engleskog i njemačkog jezika

Stranica: 1 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0

Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com

Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 1

4247376

Broj 11. 04. 2025.

Datum 1122570

Br. kupca HR77670978054

PDV ID br.

Br. dobavljača

Odgovornost međunarodna

Nadležni službenik Markus Trepper

Telefon + 49 2681 9539-18

e-pošta markus.trepper@qatm.com

FAKTURA

Adresa za isporuku

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Hrvatska

Vaša narudžba br. 2025-34

Br.	Stavka	Opis	Količina Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
-----	--------	------	-------------------	-----------------	--------	-------------

Dostavnica 3285055 od 11. 04. 2025.
Narudžba 2258921 od 12. 03. 2025.

OPREMA ZA DEMONSTRACIJU

1	M1891000	<u>Automatski stroj za rezanje</u> Qcut 200 A osnovni stroj Serijski br. 35714. Tarifni broj u EU-u: 84615090. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 74,948 kg. 200–240 V 50/60 Hz (1 faza/nula/zaštitno uzemljenje). » Prostrana rezna komora s velikim stolom (nehrđajući čelik). » Klizna vrata i bočna vrata za optimalan pristup reznoj komori. » Bočni otvor desno za kontinuirani prolaz dugačkih dijelova. » Elektroničko upravljanje s dodirnim zaslonom od 7". » Automatsko kretanje po X i Y osi s preciznim vodilicama. » Elektronički enkoder pomaka. » Regulacija posmaka ovisno o sili rezanja.	1 kom	21.960,00	50,00 %	10.980,00
---	----------	---	-------	-----------	---------	-----------

Nastavak na stranici 2

10.980,00

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768

Porezni br. 02 650 06138

BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 2
4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

FAKTURA

Br. dobavljača

Br.	Stavka	Opis	Količina Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
-----	--------	------	-------------------	-----------------	--------	-------------

Nastavak sa stranice 1 10.980,00

- » Razni načini rezanja, npr. automatski impulsni, u koracima i dijagonalni rez.
- » Memorijska funkcija za pohranu programa.
- » Ručno upravljanje svim automatskim osima putem upravljačke palice (joystick).
- » LED osvjetljenje komore.
- » Kućište od robusne aluminijske konstrukcije, s praškastim premazom.
- » Laserska linija za vizualizaciju linije reza (razred lasera 1).
- » Priprema na stroju za priključak jedinice za recirkulaciju rashladne tekućine.
- » Uključeno crijevo za ispiranje.

Tehnički podaci:

- » promjer rezne ploče: maks. \varnothing 203 mm / 8"
- » maks. kapacitet rezanja: \varnothing 75 mm
- » nosač rezne ploče: \varnothing 12,7 mm
- » X-os (uzdužni hod): 210 mm
- » Y-os (poprečni hod): 80 mm
- » Z-os (paralelni hod) – opcija –: 80 mm
- » točnost pozicioniranja na Z-osi: 0,005 mm
- » maks. brzina posmaka: 20 mm/s
- » dimenzije stola Š × D (bez Z-osi): 300 × 210 mm
- » dimenzije stola Š × D (sa Z-osi): 280 × 210 mm
- » širina utora: 8 mm
- » promjenjiva brzina: podesivo 300 – 5.000 o/min
- » motor rezne ploče: 0,75 kW, S1 režim rada
- » priključna snaga: 2,2 kVA

Nastavak na stranici 3 10.980,00

Stranica: 3 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

FAKTURA

Stranica 3
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

Br. dobavljača

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
					Nastavak sa stranice 2		10.980,00
		» dimenzije Š × V × D: » rezna komora (Š × D): » težina (ovisno o opremi):			725 × 535 × 675 mm 405 × 500 mm približno 82 kg		
2	A1891001	Qcut 200 A automatski, osi X, Y, Z Serijski br. 35714 Tarifni broj u EU-u: 84615090. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 17,3428 kg. » Duljina hoda po X-osi: 210 mm (automatski). » Duljina hoda po Y-osi: 80 mm (automatski). » Duljina hoda po Z-osi: 80 mm (automatski).	1	kom	5.450,00	50,00 %	2.725,00
3	Z2236030	Brzostezno postolje S (malo) Tarifni broj u EU-u: 84669360. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 1,45 kg. » Postolje za brzo i jednostavno pričvršćivanje i podešavanje steznih alata na stolu stroja. » Za stolove s dodatnim utorima. » Za T-utore: 8 mm, opseg 60 mm (Qcut 200 A) 12 mm, opseg 75 mm (Qcut 250 A / Qcut 350 A) » Dimenzije V × Š × D:	1	kom	364,00	50,00 %	182,00
						Nastavak na stranici 4	13.887,00

Stranica: 4 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 4
4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
					Nastavak sa stranice 3		13.887,00
		Za pričvršćivanje: » Qtool 40 S » Qtool 40 » Qtool 60 » funkcija Easy Adaption (vodoravno) » funkcija Easy Adaption (okomito).					
		Dodatni pribor: » odvijač s kuglastim vrhom:		Širina 4 mm			
4	Z2270200	Qtool 40 Tarifni broj u EU-u: 84669360. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,88 kg. » Brzostezna stega s funkcijom memoriranja sile. » Stega s vretenom. » Može se kombinirati s Easy Plate S, M (brzostezni sustav). » Ergonomska ručka (može se produžiti priloženim alatom). » Raspon 60 mm; s podesivom čeljusti na 30 mm. » Može se izravno montirati na Qcut 200 A. » Širina čeljusti: 40 mm. » Visina čeljusti (standardna): 25 mm. » Raspon stezanja: 60 mm. » Dimenzije V x D: 45 x 130 mm » Težina: približno 1,6 kg. Dodatni pribor:	1	kom	728,00	50,00 %	364,00
					Nastavak na stranici 5		14.251,00

Stranica: 5 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 5

Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

FAKTURA

Br. dobavljača

Br. Stavka	Opis	Količina Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 4					14.251,00
5	A1891008 » Šesterokutni ključ s T-ručkom: širina 3 mm Qcut 200 A – centrifugalni separator priprava Serijski br. 35714. Tarifni broj u EU-u: 84615090. Zemlja porijekla: Njemačka.	1 kom	427,00	50,00 %	213,50
6	A1891004 Qcut 200 A za nadzor protoka Serijski br. 35714. Tarifni broj u EU-u: 84615090. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,5145 kg	1 kom	515,00	50,00 %	257,50
7	A1891003 » Funkcija automatskog zaustavljanja u slučaju nedostatnog hlađenja. Qcut 200 A sustav za čišćenje rezne komore Serijski br. 35714. Tarifni broj u EU-u: 84615090. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,7364 kg. » Automatsko čišćenje rezne komore preko dviju spiralnih mlaznica. » Potrebna jedinica za recirkulaciju rashladne tekućine 45 L; potreban modul za crpku (Z5800015). <u>Ormar, dvodijelni 800</u>	1 kom	268,00	50,00 %	134,00
Nastavak na stranici 6					14.856,00

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**

Stranica: 6 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0

Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com

Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 6
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 5						
8	A5810001 System Lab polica, dvodijelna Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 25,49 kg. » Dimenzije (Š × V × D): 880 × 800 × 800 mm.	1	kom	1.370,00	45,00 %	753,50
9	A5810268 Podloga s dva ulaza za medije, s podloškom Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,55 kg	1	kom	102,00	45,00 %	56,10
10	A5810037 Radna površina, dvodijelna Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 14,23 kg.	1	kom	102,00	45,00 %	56,10
11	A5810023 Bočna stranica 800, lijeva Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,75 kg.	1	kom	38,00	45,00 %	20,90
Nastavak na stranici 7						15.742,60

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEEQ reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768

Porezni br. 02 650 06138

BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADES1AKI

part of **VERDER**

Stranica: 7 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 7
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 6						15.742,60
12 A5810022	Bočna stranica 800, desna Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,75 kg. <u>Linija 1</u>	1 kom		38,00	45,00 %	20,90
13 A5810027	Pregrada 800 Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 3,24 kg.	1 kom		151,00	45,00 %	83,05
14 A5810019	Prednji rebrasti element, jednodijelni Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,13 kg.	1 kom		22,00	45,00 %	12,10
15 A5810030	Ladica 4 HT od HPL-a (laminat proizveden pod visokim pritiskom) Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 5,72 kg.	1 kom		146,00	45,00 %	80,30
Nastavak na stranici 8						15.938,95

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADES1AKI

part of **VERDER**

Stranica: 8 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 8
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 7							15.938,95
16	A5810030	Ladica 4 HT od HPL-a Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 5,72 kg.	1	kom	146,00	45,00 %	80,30
17	A5810030	Ladica 4 HT od HPL-a Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 5,72 kg.	1	kom	146,00	45,00 %	80,30
18	A5810317	Ladica 9 HT od HPL-a Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 7,75 kg.	1	kom	204,00	45,00 %	112,20
19	A5810019	<u>Linija 2</u> Prednji rebrasti element, jednodijelni Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,13 kg.	1	kom	22,00	45,00 %	12,10
Nastavak na stranici 9							16.223,85

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEEQ reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**

Stranica: 9 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen - Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 9
4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

FAKTURA

Br. dobavljača

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 8							16.223,85
20	A5810082	Polica, jednodijelna Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 1,06 kg.	1	kom	56,00	45,00 %	30,80
21	A5810049	Vrata 21 HT, desna Tarifni broj u EU-u: 94032080. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 6,5 kg.	1	kom	79,00	45,00 %	43,45
22	Z5800013	Spremnik za recirkulaciju rashladne tekućine 45 L, za umetanje Tarifni broj u EU-u: 84798997. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 16,221 kg. » PVC spremnik s uklonjivom kliznom pregradom. » Ulazno sito s filter vrećicom i odvodnom za zaštitu od prelijevanja. » Mobilni, s uvlačivim mehanizmom za System Lab ormar. » Uklj. pokazivač razine. » Zapremina spremnika: 45 litara. » Dimenzije (Š + V + D): 366 x 540 (640) x 610 mm. » Moduli crpke naručuju se zasebno: - modul crpke za recirkulaciju rashladne tekućine (Z5800014) - modul crpke za čišćenje komore (Z5800015)	1	kom	1.620,00	50,00 %	810,00
Nastavak na stranici 10							17.108,10

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**

Stranica: 10 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0

Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com

Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 10
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

FAKTURA

Br. dobavljača

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 9							17.108,10
23	Z5800014	Modul crpke za recirkulaciju rashladne tekućine <i>Tarifni broj u EU-u: 84137021.</i> <i>Zemlja porijekla: Turskiye.</i> <i>Težina: 5,05 kg.</i>		1 kom	446,00	50,00 %	223,00
		» Protok crpke	15 l/min				
24	Z5800015	Modul crpke za čišćenje komore <i>Tarifni broj u EU-u: 84137021.</i> <i>Zemlja porijekla: Turskiye.</i> <i>Težina: 5,05 kg.</i>		1 kom	446,00	50,00 %	223,00
		» Protok crpke:	15 l/min				
25	95017307	Filtar vreća. <i>Tarifni broj u EU-u: 56031290.</i> <i>Zemlja porijekla: Njemačka.</i> <i>Težina: 0,06 kg.</i> Dimenzije: 250 x 200 x 155 mm, 60 µm. Materijal: filtar i flis. Primjena: sustav za recirkulaciju rashladne tekućine od 45 litara (od 2013.)		1 à 5 kom	100,00	40,00 %	60,00
Nastavak na stranici 11							17.614,10

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEEO reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**

Stranica: 11 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 11
4247376
11. 04. 2025.
1122570
HR77670978054
Broj
Datum
Br. kupca
PDV ID br.
Br. dobavljača

FAKTURA

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
				Nastavak sa stranice 10		17.614,10
26 Z5800008	Filtar košara od nehrđajućeg čelika za... Tarifni broj u EU-u: 84669360. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,67 kg. Za predfiltriranje rashladnog medija ili medija za ispiranje: » može se objesiti u sustavu za recirkulaciju rashladne tekućine i u taložniku od 45 L » dimenzije: Š x V x D: 200 x 80 x 30 mm.	1 kom		144,00	50,00 %	72,00
27 M5631101	Qpol 300 A1-ECO+ Serijski br. 35441. Tarifni broj u EU-u: 84798997. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 70 kg. (Osnovni stroj 200 – 240 V, 50/60 Hz). » Stroj za brušenje i poliranje s jednom reznom pločom, uklj. polirnu glavu ECO+. » Pojedinačni i središnji pritisak. » Promjenjiva brzina radne rezne ploče i polirne glave. » Radna rezna ploča i polirna glava: vrtnja u smjeru i suprotno od kazaljke na satu. » 4,3" dodirni zaslon s korisničkim softverom QATM koji se intuitivno koristi. » Mogućnost pohrane 200 prilagođenih programa. » Podesiv zaustavni položaj zakretanja polirne glave. » Štedljiva LED rasvjeta. » Ručni dovod vode. » Automatski dovod vode na polirnoj glavi. » Crijevo za ispiranje posude.	1 kom		17.730,00	50,00 %	8.865,00
				Nastavak na stranici 12		26.551,10

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**

Stranica: 12 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 12
4247376
11. 04. 2025.
1122570
HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
------------	------	----------	----------	-----------------	--------	-------------

Nastavak sa stranice 11 26.551,10

- » Aluminijsko kućište s praškastim premazom.
- » Plastična posuda otporna na udarce.
- » Uključen prsten protiv prskanja i poklopac.
- » USB priključak za razmjenu podataka i nadogradnje softvera.
- » Ethernet priključak za online dijagnostiku i korisničku podršku.
- » Jednostavna i brza izmjena radne rezne ploče, bez upotrebe alata.
- » Jednostavno čišćenje/ispiranje posude podizanjem nosača ploče (dizajn s jednim diskom).
- » Funkcija centrifugiranja (Cleaning Boost).
- » Može se kombinirati s dozirnim Jedinicama Qdoser ECO i Qdoser ECO+.

Specifikacije:

- » rezna ploča (Ø): Ø 250 / 300 mm
- » brzina (brusilica): 30 – 600 o/min
- » dovod vode: 1/2" navojna spojka
(maks. tlak vode: 6 bar)
- » odvod vode: crijevo Ø 40 mm
- » pogonska snaga (brusilica): 0,75 kW (S1), 1,1 kW (S3/40 %)
- » priključna snaga: 2,8 kVA
- » dimenzije Š × V × D: 511 × 530 – 610 × 710 mm
- » masa: 64 kg
- » broj uzoraka: – pojedinačni pritisak:
1 – 6, maks. Ø 50 mm / 2"
– središnji pritisak:
ovisno o držaču.

Nastavak na stranici 13 26.551,10

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 13
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 12						26.551,10
28 Z5446025	Držač uzoraka za pojedinačni pritisak Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 1,05 kg. » veličina držača uzoraka: » pogonska snaga (glava): » brzina glave: » pritiska sila uzorka: » Ø 160 mm » Fiksiranje: L. » Uzorci: 6 x Ø 40 mm. » Izrađeno od nehrđajućeg čelika. » Uključen adapter.	1 kom		924,00	50,00 %	462,00
29 95017485	Galaxy Quick-Tap Ø 300 mm Tarifni broj u EU-u: 39203000. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,4 kg. Sustav za višekratnu fiksaciju. » Za fiksaciju običnog podložnog papira. » Brza i jednostavna izmjena brusnog papira. » Na metalnom nosaču Galaxy za pričvršćenje na magnetnu foliju, s dobrom otpornošću radi boljeg zadržavanja stabilnosti rubova.	1 kom		115,00	40,00 %	69,00
Nastavak na stranici 14						27.082,10

Stranica: 14 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 14
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

FAKTURA

Br. dobavljača

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 13							27.082,10
30	M6300070	Jedinica Qdoser ECO+ Serijski br. 35442. Tarifni broj u EU-u: 84248970. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 10,35 kg. » Automatska dozirna jedinica za 3 x dijamantne suspenzije/lubrikanta i 1 x završnu suspenziju za poliranje (na bazi vode i alkohola). » Upravljanje putem upravljačkog softvera stroja Qpol. » Funkcija povratnog ispiranja. » Podesivi intervali doziranja. » Boce za skladištenje – prikladne za ponovno punjenje i odvojive.	1	kom	4.190,00	50,00 %	2.095,00
31	A6300070	Priključak Qdoser ECO+/Qpol ECO+ Serijski br. 35442. Tarifni broj u EU-u: 84248970. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,051 kg. » Dozirna crijeva i priključni kabeli za spajanje uređaja Qdoser ECO+ na uređaje Qpol 300 A ECO+.	1	kom	75,00	50,00 %	37,50
Nastavak na stranici 15							29.214,00

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADES1AKI

part of **VERDER**

Stranica: 15 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 15
4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 14							29.214,60
32	A6300052	Magnetna miješalica Qdoser ECO Serijski br. 35442 Tarifni broj u EU-u: 84248970. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,825 kg. » Izvrsno vrtložno miješanje suspenzije. » Moguće podešavanje trajanja ciklusa.	1	kom	876,00	50,00 %	438,00
33	Z5631007	Radna rezna ploča Ø 300 mm Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 3,3 kg.	1	kom	465,00	50,00 %	232,50
34	Z5631023	Qpol 300 zaštitni prsten Ø 300 mm Tarifni broj u EU-u: 39269097. Zemlja porijekla: Europska unija. Težina: 0,15 kg.	1	kom	58,00	50,00 %	29,00
35	95012161	Magnetna folija, anizotropna Ø 300 x 1,0 mm Tarifni broj u EU-u: 85051990. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,3 kg. Jako prianjanje. Za lijepljenje na radnu reznju ploču. Za uporabu s QATM Galaxy proizvodima.	1	kom	49,00	40,00 %	29,40
Nastavak na stranici 16							29.943,50

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADE51AKI

part of **VERDER**

Stranica: 16 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0

Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com

Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 16
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054

FAKTURA

Br. dobavljača

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 15						29.943,50
36 Z5600009	Komplet za priključenje <i>Tarifni broj u EU-u: 40092200.</i> <i>Zemlja porijekla: Države i područja koja nisu navedena.</i> <i>Težina: 1,72 kg.</i> » 1 odvodno crijevo Ø 40 mm, duljine 1,5 m. » 1 tlačno crijevo R1/2", duljine 2 m. » 1 tlačno crijevo, duljine 3 m s navojnom spojnicom R3/8".	1	kom	176,00	50,00 %	88,00
37 95013883	Solution Box 250 mm, legure aluminija. <i>Tarifni broj u EU-u: 59119091.</i> <i>Zemlja porijekla: Države i područja koja nisu navedena.</i> <i>Težina: 2,2 kg.</i> <i>Dimenzije (D x Š x V): 320 mm x 370 mm x 105 mm.</i> Sadržaj: Vodič za pripremu sa savjetima za pripremu. Svi potrebni mediji za brušenje i poliranje uz Ø 250 mm. » Papir od silicijevog karbida ili dijamantni. » Tkanine za poliranje. » Dijamantna suspenzija.	1	kom	155,00	40,00 %	93,00
Nastavak na stranici 17						30.124,50

Stranica: 17 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 17
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 16							30.124,50
38	05446010	Odstojni prsten 50-40 Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 2,4 kg.	1	à 6 kom	180,00	50,00 %	90,00
39	05446011	Odstojni prsten 50-30 Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 4,344 kg.	1	à 6 kom	180,00	50,00 %	90,00
40	05446012	Odstojni prsten 50-25 Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,822 kg.	1	à 6 kom	180,00	50,00 %	90,00
41	Z5445025	Držać za uzorke za primjenu pritiska na pojedinačni uzorak Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,5 kg. » Ø 130 mm » Fiksiranje: M. » Uzorci: 6 x Ø 40 mm. » Izrađen od nehrđajućeg čelika. » Uklj. adapter.	1	kom	857,00	50,00 %	428,50
Nastavak na stranici 18							30.823,00

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEEO reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADES1AKI

part of **VERDER**

Stranica: 18 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Stranica 18
Broj 4247376
Datum 11. 04. 2025.
Br. kupca 1122570
PDV ID br. HR77670978054
Br. dobavljača

FAKTURA

Br. Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
Nastavak sa stranice 17						30.823,00
42 Z5631002	Radna rezna ploča Ø 250 mm Tarifni broj u EU-u: 84799070. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 2,38 kg.	1 kom		347,00	50,00 %	173,50
43 95017484	Galaxy Quick-Tap Ø 250 mm Tarifni broj u EU-u: 39203000. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,38 kg. Sustav za višekratno pričvršćivanje » Za pričvršćivanje običnog podložnog papira. » Brza i jednostavna izmjena brusnog papira. » Na metalnom nosaču Galaxy za pričvršćenje na magnetnu foliju, s dobrom otpornošću radi boljeg zadržavanja stabilnosti rubova.	1 kom		100,00	40,00 %	60,00
44 95016346	Magnetna folija, anizotropna Ø 250 x 1,0 mm Tarifni broj u EU-u: 85051990. Zemlja porijekla: Njemačka. Težina: 0,4 kg. Jako prljanjanje. Za lijepljenje na radnu reznu ploču. Za uporabu s QATM Galaxy proizvodima.	1 kom		45,00	40,00 %	27,00
Nastavak na stranici 19						31.083,50

Stranica: 19 od 20
Br. OV.: 1908/2025
Datum: 30. listopada 2025.



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Broj
Datum
Br. kupca
PDV ID br.
Br. dobavljača

Stranica 19
4247376
11. 04. 2025.
1122570
HR77670978054

FAKTURA

Br.	Stavka	Opis	Količina	Jedinica	Cijena/jedinici	Popust	Iznos u EUR
					Nastavak sa stranice 18		31.083,50
		1120 x 800 x 770 mm Težina: 131 kg.	1	kom	0,00		0,00
		1020 x 920 x 1080 mm Težina: 118 kg.	1	kom	0,00		0,00
		1120 x 800 x 770 mm Težina: 126 kg.	1	kom	0,00		0,00
					Ukupno		31.083,50

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEEQ reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADES1AKI

part of **VERDER**



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Njemačka

Tel.: +49 2681 9539-0
Faks: +49 2681 9539-20

e-pošta: info@qatm.com
Web: www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Njemačka

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10000
Hrvatska

Broj	Stranica 20
Datum	4247376
Br. kupca	11. 04. 2025.
PDV ID br.	1122570
	HR77670978054

Br. dobavljača

FAKTURA

Jamstvo za nove uređaje društva ATM iznosi 24 mjeseca u jednosmjenskom režimu rada.
Ovo je porezno izuzeta isporuka robe unutar Zajednice.

Plaćanje: 30 dana neto u gotovini.
Isporuka: Paritet FCA Emil-Reinert Str. 2, Mammelzen, Incoterms 2020.
Težina (kg): 375,00.

Vezano uz umanjenje plaćanja, upućujemo na primjenjive sporazume o plaćanju i uvjete.
Zbrinjavanje električne opreme ugovoreno je kao odgovornost vlasnika (Članak 10, st. 2 primjenjivog propisa o električnoj opremi).
Datumom izvršenja smatra se datum isporuke.
Primjenjuju se naši važeći opći uvjeti poslovanja; mogu se pogledati na stranici www.qatm.com ili zatražiti izravno od nas.
Sve ponude i sve naknadne narudžbe i/ili ugovori u svakom trenutku podliježu raskidnom uvjetu odobrenja izvoza (tj. izdavanja dozvole, općeg odobrenja ili drugog) od strane nadležnih tijela, bilo nacionalnih, europskih ili drugih.

Gore navedene stavke standardna su oprema naše serijske proizvodnje. Uređaji su izrađeni u skladu s EU smjernicama i nose oznaku CE.
Posebne smjernice društva kupca ili drugi strani propisi ne uzimaju se u obzir.

Obvezujemo se da pošiljka neće sadržavati nikakve zabranjene predmete u skladu s prilogom Uredbe (EZ) br. 2320/2002. Ambalaža i sadržaj pošiljke mogu se pregledati iz sigurnosnih razloga (npr. u sklopu nasumičnih provjera).

Izvršni direktori: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Općinski sud u Montabauru, broj u registru
trgovačkih društava, odjel B 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

OEE reg. br. DE 88322336
IBAN: DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN: DE 72 5735 1030 0000 0096 47

PDV ID br. DE 148 004 768
Porezni br. 02 650 06138
BIC/SWIFT kod: COBADEFFXXX
BIC/SWIFT kod: MALADES1AKI

part of **VERDER**

Ja, Ana Brezovac, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, imenovana rješenjem ministra pravosuđa i uprave, KLASA: UP/I-710-02/23-01/606, URBROJ: 514-03-03-03/02-23-09 od 9. siječnja 2024., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara dokumentu sastavljenom na engleskom i njemačkom jeziku koji se nalazi u privitku.
Br. OV.: 1908/2025
Zagreb, 30. listopada 2025.

Ana Brezovac



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 1

Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Ship-to Address

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Responsibility international
Official in charge Markus Trepper
Phone +49 2681 9539-18
Email markus.trepper@qatm.com

Ihre Bestellung Nr. 2025-34

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
		Delivery note 3285055 dated on 11.04.25 Order 2258921 dated on 12.03.25					
		DEMO EQUIPMENT					
		<u>Automatic cutting machine</u>					
1	M1891000	Qcut 200 A base machine Serial No. 35714 EU customs tariff number: 84615090 Country of origin: Germany Weight: 74,948 kg 200-240V 50/60Hz (I/Ph/N/PE) » Generous cutting chamber with large table (stainless steel) » Sliding door and side door for optimum access to the cutting chamber » Side opening right for continuous long parts » Electronic control with 7" Touch-Screen display » Automatic X- & Y-axis with precision guides » Electronic displacement encoder » Cutting force dependent feed regulation	1	pcs	21.960,00	50,00 %	10.980,00
forward to page 2							10.980,00

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0000 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 0330 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 2
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
-----	------	-------------	----------	------	------------	----------	------------

over from page 1 10.980,00

- » Various cutting modes e.g. automatic pulsed, step and diagonal cut
- » Memory function for saving programs
- » Manual operation of all automatic axis via joystick
- » LED chamber illumination
- » Housing in robust aluminium construction, powder-coated
- » Laser line to visualize the cutting line (Laser class 1)
- » Machine-side preparation for recirculation cooling unit
- » Rinsing hose included

technical data

- » diameter cutting wheel max. Ø 203 mm / 8"
- » max. cutting capacity Ø 75 mm
- » cutting wheel holder Ø 12,7 mm
- » X-axis (travel cut) 210 mm
- » Y-axis (cross-cut) 80 mm
- » Z-axis (parallel cut) - option - 80 mm
- » positioning accuracy Z-axis 0,005 mm
- » max. feed rate 20 mm/sek
- » table size WxD (without Z-axis) 300 x 210 mm
- » table size WxD (with Z-axis) 280 x 210 mm
- » slot width 8 mm
- » variable speed regelbar 300 - 5.000 U/min
- » motor cut-off wheel 0,75 kW, S1 Betrieb
- » connected load 2,2 kVA

forward to page 3 10.980,00

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADES1AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 2		10.980,00
2	A1891001	» dimension WxHxD » cutting chamber (WxD) » weight (depending on equipment) Qcut 200 A automatic X, Y, Z axis Serial No. 35714 EU customs tariff number: 84615090 Country of origin: Germany Weight: 17,3428 kg » Travel distance X-axis 210 mm (automatic) » Travel distance Y-axis 80 mm (automatic) » Travel distance Z-axis 80 mm (automatic)	1	pcs	5.450,00	50,00 %	2.725,00
3	Z2236030	Easy-clamping base S (Small) EU customs tariff number: 84669360 Country of origin: Germany Weight: 1,45 kg » base for quick & easy fixing / adjusting of clamping tools on machine table » for tables with additional slots » for T-slots: 8 mm, range 60 mm (Qcut 200 A) 12 mm, range 75 mm (Qcut 250 A / Qcut 350 A) » Dimensions H x B x T: 20 mm x 70 mm x 136 mm	1	pcs	364,00	50,00 %	182,00
					forward to page 4		13.887,00

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768
Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 4
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 3		13.887,00
		For fixing of:					
		» Qtool 40 S					
		» Qtool 40					
		» Qtool 60					
		» Easy Adaption horizontal					
		» Easy Adaption vertical					
		Accessories:					
		» screwdriver with ball head:		Width 4mm			
4	Z2270200	Qtool 40	1	pcs	728,00	50,00 %	364,00
		EU customs tariff number: 84669360					
		Country of origin: Germany					
		Weight: 0,88 kg					
		» Fast lock vice with force memory function» Vice with spindle					
		» Can be combined with Easy Plate S, M (quick clamping system)					
		» Ergonomic handle (can be extended with tool supplied)					
		» Span 60mm with adjustable jaw to span 30mm					
		» Directly mountable on Qcut 200 A					
		» Jaw width:		40 mm			
		» Jaw height (standard):		25 mm			
		» Clamping range:		60 mm			
		» Dimensions H x D:		45x130 mm			
		» Weight:		ca. 1,6 kg			
		Accessories:					
					forward to page 5		14.251,00

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 5
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 4		14.251,00
5	A1891008	» Hexagon key wrench with T-handle: Width 3 mm Qcut 200 A Preparation centrifugal separator Serial No. 35714 EU customs tariff number: 84615090 Country of origin: Germany	1	pcs	427,00	50,00 %	213,50
6	A1891004	Qcut 200 A flow monitoring Serial No. 35714 EU customs tariff number: 84615090 Country of origin: Germany Weight: 0,5145 kg » auto. stop function in case of insufficient cooling	1	pcs	515,00	50,00 %	257,50
7	A1891003	Qcut 200 A cutting chamber cleaning Serial No. 35714 EU customs tariff number: 84615090 Country of origin: Germany Weight: 0,7364 kg » auto. cleaning of the cutting chamber via 2 spiral nozzles » Recirculating cooling unit with 45L required Pump module (Z5800015) required <u>Cabinet 2-lines 800</u>	1	pcs	268,00	50,00 %	134,00
					forward to page 6		14.856,00

Managing Directors: Dr. Jürgen Benkardt, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 6
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 5		14.856,00
8	A5810001	System Lab rack 2-lines EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 25,49 kg	1	pcs	1.370,00	45,00 %	753,50
		» dimensions (WxHxD): 880 x 800 x 800 mm					
9	A5810268	Two-part media lead-in with brush EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 0,55 kg	1	pcs	102,00	45,00 %	56,10
10	A5810037	Table top 2-lines EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 14,23 kg	1	pcs	102,00	45,00 %	56,10
11	A5810023	Side panel 800 left EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 0,75 kg	1	pcs	38,00	45,00 %	20,90
					forward to page 7		15.742,60

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 7
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 6		15.742,60
12	A5810022	Side panel 800 right EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 0,75 kg line 1	1	pcs	38,00	45,00 %	20,90
13	A5810027	Partition wall 800 EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 3,24 kg	1	pcs	151,00	45,00 %	83,05
14	A5810019	Front rib 1-line EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 0,13 kg	1	pcs	22,00	45,00 %	12,10
15	A5810030	Drawer 4 HT HPL EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 5,72 kg	1	pcs	146,00	45,00 %	80,30
					forward to page 8		15.938,95

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 8
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
over from page 7							15.938,95
16	A5810030	Drawer 4 HT HPL EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 5,72 kg	1	pcs	146,00	45,00 %	80,30
17	A5810030	Drawer 4 HT HPL EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 5,72 kg	1	pcs	146,00	45,00 %	80,30
18	A5810317	Drawer 9 HT HPL EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 7,75 kg <u>line 2</u>	1	pcs	204,00	45,00 %	112,20
19	A5810019	Front rib 1-line EU customs tariff number: 94032080 Country of origin: Germany Weight: 0,13 kg	1	pcs	22,00	45,00 %	12,10
forward to page 9							16.223,85

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 9
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
over from page 8							16.223,85
20	A5810082	Shelf 1-line <i>EU customs tariff number: 94032080</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 1,06 kg</i>	1	pcs	56,00	45,00 %	30,80
21	A5810049	Door 21 HT right <i>EU customs tariff number: 94032080</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 6,5 kg</i>	1	pcs	79,00	45,00 %	43,45
22	Z5800013	Recirculation cooling container 45 L insertable <i>EU customs tariff number: 84798997</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 16,221 kg</i> » PVC container with removable separating slider » Inlet sieve with filter bag and overflow drain » Mobile with retractable mechanism for system laboratory cabinet » incl. level indicator » Tank capacity 45 litre » Dimensions (WxHxD) 366 x 540 (640) x 610 mm » Pump modules can be ordered separately: - Pump module recirculation cooling (Z5800014) - Pump module chamber cleaning (Z5800015)	1	pcs	1.620,00	50,00 %	810,00
forward to page 10							17.108,10

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG

Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

ISAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00

ISAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX

BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 10
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
							over from page 9 17.108,10
23	Z5800014	Pump module recirculation cooling EU customs tariff number: 84137021 Country of origin: Türkiye Weight: 5,05 kg » Flow rate (pump) 15 ltr/min	1	pcs	446,00	50,00 %	223,00
24	Z5800015	Pump module chamber cleaning EU customs tariff number: 84137021 Country of origin: Türkiye Weight: 5,05 kg » Flow rate (pump) 15 ltr/min	1	pcs	446,00	50,00 %	223,00
25	95017307	filter bag EU customs tariff number: 56031290 Country of origin: Germany Weight: 0,06 kg size: 250 x 200 x 155 mm, 60µm material: filter and fleece application: recirculation cooling system 45 ltr (as of 2013)	1 à 5	pcs	100,00	40,00 %	60,00
							forward to page 11 17.614,10

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 11
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
over from page 10							17.614,10
26	Z5800008	Filter basket made of stainless steel for <i>EU customs tariff number: 84669360</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 0,67 kg</i> prefiltering the cooling or rinsing medium » can be suspended in recirculation system and settling tank 45l » dimensions: WxHxD: 200x80x30mm	1	pcs	144,00	50,00 %	72,00
27	M5631101	Qpol 300 A1-ECO+ Serial No. 35441 <i>EU customs tariff number: 84798997</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 70 kg</i> (base 200 - 240V 50/60Hz) » Single wheel grinding- and polishing machine incl. polishing head ECO+ » Single and central pressure » Variable speed of working wheel and polishing head » Working wheel and polishing head: clockwise / counter-clockwise rotation » 4.3" Touch-Screen with intuitive QATM user software » 200 customized programs storable » Adjustable swiveling stop position of polishing head » Economic LED illumination » Manual water inlet » Automatic water supply on the polishing head » Basin rinsing tube	1	pcs	17.730,00	50,00 %	8.865,00
forward to page 12							26.551,10

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 12
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
-----	------	-------------	----------	------	------------	----------	------------

over from page 11 26.551,10

- » Aluminium case, powder coated
- » Impact-proof plastic bowl
- » Incl. splashing ring and cover
- » USB plug for data exchange and software updates
- » Ethernet plug for online-diagnostics and user support
- » Easy, fast and tool-free change of working wheel
- » Easy cleaning/rinsing of bowl by lifting the platen (single-disc design)
- » Spin cycle feature (Cleaning Boost)
- » Combinable with dosing unit Qdoser ECO and Qdoser ECO+

Specifications

- » Wheel-Ø: Ø250 / 300 mm
- » Speed (grinder): 30 - 600 rpm
- » Water inlet: 1/2" threaded coupling
(max. water pressure: 6 bar)
- » Water drain: Tube Ø40 mm
- » Drive power (grinder): 0.75 kW (S1) 1,1kW (S3/40%)
- » Connection power: 2,8 kVA
- » Dimensions WxHxD: 511 x 530 - 610 x 710 mm
- » weight: 64 kg
- » Amount of samples: Single pressure:
1 - 6 max. Ø 50 mm/2"
Central pressure:
depending on holder

forward to page 13 26.551,10

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AK1

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 13
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
over from page 12							26.551,10
		» Sample holder size: » Drive power (head): » Speed head: » Sample downforce:			sample holder size L, max. Ø 185 mm 180 W (SI) 30 - 160U/min Single pressure: 5 - 80 N Central pressure: 20 - 350 N		
28	Z5446025	Sample holder for single pressure <i>EU customs tariff number: 84799070</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 1,05 kg</i> » Ø 160 mm » Fixture: L » Samples: 6x Ø40 mm » Made of stainless steel » Incl. Adaption	1	pcs	924,00	50,00 %	462,00
29	95017485	Galaxy Quick-Tap Ø300mm <i>EU customs tariff number: 39203000</i> <i>Country of origin: Germany</i> <i>Weight: 0,4 kg</i> Reusable fixation system » for fixing plain backing paper » quick and easy changing of the grinding paper » on Galaxy metal carrier for fixation to magnetic foil, for low resilience for better edge retention	1	pcs	115,00	40,00 %	69,00
forward to page 14							27.082,10

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00

IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX

BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 14
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 13		27.082,10
30	M6300070	Qdoser ECO+ Serial No. 35442 EU customs tariff number: 84248970 Country of origin: Germany Weight: 10,35 kg » Automatic dosing unit for 3x diamond suspensions/lubricant and 1x final polish suspension (water and alcohol base) » Controlled by the control software of the Qpol machine » Backflushing function » Adjustable dosing intervals » Storage bottles suitable refillable and removeable	1	pcs	4.190,00	50,00 %	2.095,00
31	A6300070	Connection Qdoser ECO+/Qpol ECO+ Serial No. 35442 EU customs tariff number: 84248970 Country of origin: Germany Weight: 0,051 kg » Dosing hoses and connection cables for connecting Qdoser ECO+ to Qpol 300 A ECO+ machines	1	pcs	75,00	50,00 %	37,50
					forward to page 15		29.214,60

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**



ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 15
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 14		29.214,60
32	A6300052	Qdoser ECO magnetic stirrer Serial No. 35442 EU customs tariff number: 84248970 Country of origin: Germany Weight: 0,825 kg » Excellent swirling of suspension » Adjustment of cycle time possible	1	pcs	876,00	50,00 %	438,00
33	Z5631007	Working wheel Ø300 mm EU customs tariff number: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 3,3 kg	1	pcs	465,00	50,00 %	232,50
34	Z5631023	Qpol 300 protection ring Ø300mm EU customs tariff number: 39269097 Country of origin: European Union Weight: 0,15 kg	1	pcs	58,00	50,00 %	29,00
35	95012161	Magnetic Foil anisotropic Ø300 x 1,0mm EU customs tariff number: 85051990 Country of origin: Germany Weight: 0,3 kg high adhesion for sticking on the working wheel Use with QATM Galaxy products	1	pcs	49,00	40,00 %	29,40
					forward to page 16		29.943,50

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 66322336
BANK NO. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
BANK NO. DE 72 5735 0330 0000 0066 47

Ust.-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

B/C/SW FT Code CCEADEFFXX
B/C/SW FT Code MALADESTAK

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 16
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 15		29.943,50
36	Z5600009	Connection-Set <i>EU customs tariff number: 40092200</i> <i>Country of origin: Countries and territories not specified</i> <i>Weight: 1,72 kg</i> » 1 drain tube Ø 40 mm, 1,5 m long » 1 pressure tube R1/2", 2 m long » 1 pressure tube, 3 m long with coupling and screw thread R3/8"	1	pcs	176,00	50,00 %	88,00
37	95013883	Solution Box 250mm Al alloys <i>EU customs tariff number: 59119091</i> <i>Country of origin: Countries and territories not specified</i> <i>Weight: 2,2 kg</i> <i>Dimensions (D x W x H): 320 mm x 370 mm x 105 mm</i> Content: Preparation guide with tips and tricks for preparation All required media for grinding and polishing in Ø250mm » SiC paper or Diamant » Polishing cloths » Diamond suspensions	1	pcs	155,00	40,00 %	93,00
					forward to page 17		30.124,50

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588

Commerzbank AG

Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336

IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00

IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX

BIC/SWIFT Code MALADES1AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 17
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
over from page 16							30.124,50
38	05446010	distance ring-50-40 EU customs tariff number: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 2,4 kg	1	à 6 pcs	180,00	50,00 %	90,00
39	05446011	distance ring-50-30 EU customs tariff number: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 4,344 kg	1	à 6 pcs	180,00	50,00 %	90,00
40	05446012	distance ring-50-25 EU customs tariff number: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,822 kg	1	à 6 pcs	180,00	50,00 %	90,00
41	Z5445025	Sampleholder for Singlepressure EU customs tariff number: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,5 kg » Ø 130 mm » Fixture: M » Samples: 6x Ø40 mm » Made of stainless steel » Incl. Adaption	1	pcs	857,00	50,00 %	428,50
forward to page 18							30.823,00

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 18
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
				over from page 17		30.823,00
42 Z5631002	Working wheel Ø250mm EU customs tariff number: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 2,38 kg	1	pcs	347,00	50,00 %	173,50
43 95017484	Galaxy Quick-Tap Ø250mm EU customs tariff number: 39203000 Country of origin: Germany Weight: 0,38 kg	1	pcs	100,00	40,00 %	60,00
	Reusable fixation system » for fixing plain backing paper » quick and easy changing of the grinding paper » on Galaxy metal carrier for fixation to magnetic foil, for low resilience for better edge retention					
44 95016346	Magnetic Foil anisotropic Ø250 x 1,0mm EU customs tariff number: 85051990 Country of origin: Germany Weight: 0,4 kg high adhesion for sticking on the working wheel Use with QATM Galaxy products	1	pcs	45,00	40,00 %	27,00
				forward to page 19		31.083,50

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani

Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH · Emil-Reinert-Str. 2 · 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 19
Number 4247376
Date 11.04.25
Customer No. 1122570
VAT-Reg. No. HR77670978054
Supplier No.

INVOICE

Pos	Item	Description	Quantity	Unit	Price/Unit	Discount	Amount EUR
					over from page 18		31.083,50
		1120 x 800 x 770 mm Weight: 131 kg	1	pcs	0,00		0,00
		1020 x 920 x 1080 mm Weight: 118 kg	1	pcs	0,00		0,00
		1120 x 800 x 770 mm Weight: 126 kg	1	pcs	0,00		0,00
		Total					31.083,50

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768

Steuer-Nr. 02 650 06138

BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

part of **VERDER**

ATM Qness GmbH

Emil-Reinert-Str. 2
57636 Mammelzen · Germany

Tel. +49 2681 9539-0
Fax +49 2681 9539-20

E-Mail info@qatm.com
Web www.qatm.com

ATM Qness GmbH Emil-Reinert-Str. 2 57636 Mammelzen · Germany

TechnoFita Adria
Gornji Bukovac 107 B
Zagreb, 10 000
Croatia

Page 20
4247376
11.04.25
1122570
HR77670978054
Number
Date
Customer No.
VAT-Reg. No.
Supplier No.

INVOICE

The warranty for new ATM-machines is 24 months in single shift.
This is a tax-exempt intra-community supply of goods.

Payment: 30 days net cash
Shipment: FCA Emil-Reinert Str. 2, Mammelzen, Incoterms 2020
Weight (kg): 375.00
Regarding reduction in payment, we refer to current agreements on payment and conditions.
Electrical equipment disposal agreed to be liability of the owner (§10 para. 2 Electr. Equipmnt.)

The date of delivery is date of performance.
Our current conditions of business apply, they can be viewed under www.qatm.com or ordered directly from us.
All quotations and any subsequent orders and/or agreements are at all times subject to a resolute condition of export approval (i. e. granting of a permit, a generic approval or otherwise) by the competent authorities, whether national, European or otherwise.

The above mentioned items are standard equipment of our serial production. The devices are built in conformity with the EU guidelines and have the CE mark. Special guidelines from the buyer's company or other foreign regulations are not taken into consideration.

We undertake that the consignment does not contain any prohibited articles according to the attachment to regulation (EC) No 2320/2002. The packing and contents of the consignment may be inspected for reasons of security (e.g. random checks).

Managing Directors: Dr. Jürgen Pankratz, Rafael Sussani
Amtsgericht Montabaur HRB 12588
Commerzbank AG
Sparkasse Westerwald-Sieg

WEEE Reg.-Nr. DE 88322336
IBAN No. DE 55 4608 0010 0372 0068 00
IBAN No. DE 72 5735 1030 0000 0096 47

Ust-Id.-Nr. DE 148 004 768
Steuer-Nr. 02 650 06138
BIC/SWIFT Code COBADEFFXXX
BIC/SWIFT Code MALADE51AKI

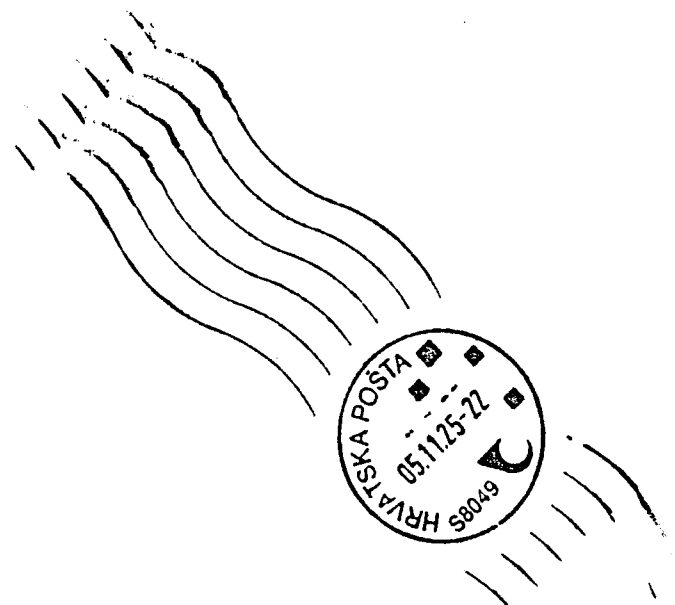
part of **VERDER**



TB



Poštarina plaćena HP-u d.d.
u poštanskom uredu
10200 Zagreb



FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB

07-11-2025

PREDSTEČANNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:
UR. BROJ:

2 g

JK TOPIĆ RAHTIJAŠEVIĆ & KRKA

FINANCIJSKA AGENCIJA
Regionalni centar Zagreb
Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb

MKK/IR/IRn - 3219/1